

LIFE

DIAMOND



Τοστιέρα με αντικολλητικές grill πλάκες, 750W
Sandwich toaster with grill plates, 750W

ΕΛ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
EN USER MANUAL

Εγχειρίδιο οδηγιών

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τις οδηγίες, την απόδειξη και εάν είναι δυνατόν το κουτί με την εσωτερική συσκευασία. Εάν δώσετε τη συσκευή σε τρίτο, παρακαλώ μεταβιβάστε και τις οδηγίες χρήσης.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική, οικιακή χρήση και για τον προβλεπόμενο σκοπό. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση.
2. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
3. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου σας είναι η ίδια με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής.
4. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη και σωστά εγκατεστημένη πρίζα
5. Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
6. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία (ποτέ μην τη βυθίζετε σε οποιοδήποτε υγρό) και αιχμηρές άκρες.
7. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Εάν η συσκευή έχει βραχεί, αποσυνδέστε την αμέσως από την τροφοδοσία.
8. Κατά την αποθήκευση, αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία (αφαιρέστε κρατώντας το φικ και όχι τραβώντας το καλώδιο).
9. Μην τραβάτε ή τεντώνετε το καλώδιο.
10. Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη. Εάν αποχωρήσετε από το δωμάτιο, αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία.
11. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία όταν ολοκληρώσετε τη χρήση.
12. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο έχει φθαρεί ή αν η συσκευή πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημία. Για να αποφύγετε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας. Επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό για επισκευή. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
13. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου, ή να έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες.

14. Εάν η επιφάνεια είναι ραγισμένη, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία για να αποφύγετε το ενδεχόμενο ηλεκτροπληξίας.
15. Μην αγγίζετε απευθείας τις πλάκες όταν είναι ζεστές. Χρησιμοποιείτε τη λαβή.
16. Μην μετακινείτε τη συσκευή όταν είναι σε χρήση.
17. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μη βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή την συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
18. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε χώρους όπου υπάρχουν παιδιά, ανάπηροι ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες.
19. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά.
20. Μην αφήνετε να παίζουν τα παιδιά με τη συσκευή.
21. Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών, κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, κουτιά κ.λπ.) μακριά τους.
22. **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας!
23. Απαγορεύεται η χρήση από παιδιά.
24. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία, όταν δεν είναι σε χρήση και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη να κρυώσει πριν προσθέσετε / αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν τον καθαρισμό της συσκευής.
25. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε θερμό αέριο, ηλεκτρικό καυστήρα ή θερμαινόμενο φούρνο.
26. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα των τροφών από τις πλάκες, καθώς μπορεί να καταστρέψουν την αντικολλητική επίστρωση.
27. Αποσυνδέστε τη συσκευή όταν ολοκληρώσετε τη χρήση.

ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1. Περιβλήμα άνω τμήματος
2. Αντιθερμική λαβή
3. Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/θερμοκρασίας
4. Κλιπ κλειδώματος ασφαλείας
5. Πλάκα ψησίματος άνω τμήματος
6. Πλάκα ψησίματος κάτω τμήματος
7. Αντιολισθητική βάση



ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και κρατήστε τα μακριά από παιδιά.
3. Αφού αποσυσκευάσετε τη συσκευή ελέγξτε για πιθανές βλάβες. Σε περίπτωση βλάβης ή ορατού προβλήματος, μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και απευθυνθείτε στο κατάστημα που το αγοράσατε.

4. Ελέγξτε ότι η τάση του δικτύου που θα χρησιμοποιήσετε ταιριάζει με την τάση λειτουργίας της συσκευής και ότι βρίσκονται σε αντιστοιχία.
5. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια και μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα. Να φυλάσσεται πάντα μακριά από παιδιά.
6. Καθαρίστε τις πλάκες ψησίματος σκουπίζοντας με ένα σφουγγάρι ή ένα πανί με ζεστό νερό.
7. Στεγνώστε καλά με ένα πανί ή χαρτί κουζίνας.
8. Μη βυθίζετε τη συσκευή και μη ρίχνετε νερό απευθείας στις πλάκες ψησίματος.
9. Προθερμάνετε τη συσκευή για λίγα λεπτά με ανοιχτές τις πλάκες χωρίς να τοποθετήσετε φαγητό.
10. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία.

Ϊ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν η τοστιέρα χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, μπορεί να υπάρξει ελαφρά οσμή ή καπνός. Είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει την ασφάλεια της συσκευής σας.

ΧΡΗΣΗ

1. Κλείστε την τοστιέρα και συνδέστε το φις στην πρίζα. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/θερμοκρασίας θα ανάψει. Η προθέρμανση της τοστιέρας έχει αρχίσει.
2. Θα χρειαστούν περίπου 3 λεπτά για να επιτευχθεί η κατάλληλη θερμοκρασία ψησίματος. Η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας θα σβήσει.
3. Ανοίξτε το καπάκι, βάλτε τα σάντουιτς στην κάτω πλάκα ψησίματος.
4. Κλείστε το καπάκι. Η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας θα ανάψει και πάλι.
5. Αφήστε τα σάντουιτς να ψηθεί έως ότου η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας σβήσει και πάλι, ή μέχρι να ροδίσουν τα σάντουιτς. Ο χρόνος ψησίματος εξαρτάται από τις δικές σας προτιμήσεις.
6. Όταν είναι έτοιμα τα σάντουιτς, ανοίξτε το καπάκι χρησιμοποιώντας την λαβή. Αφαιρέστε τα σάντουιτς με τη βοήθεια μιας πλαστικής σπάτουλας. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μεταλλικές λαβίδες ή μαχαίρι καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην αντικολητική επίστρωση των μαγειρικών πλακών.
7. Μόλις τελειώσετε το ψήσιμο, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και αφήστε το επάνω καπάκι ανοιχτό μέχρι να κρυώσει η συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή και να την αφήνετε να κρυώσει πριν τον καθαρισμό. Η συσκευή είναι ευκολότερο να καθαριστεί όταν είναι ελαφρώς ζεστή. Δεν χρειάζεται αποσυαρμολόγηση για τον καθαρισμό.
2. Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό. Δεν επιτρέπεται το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.
3. Σκουπίστε τις μαγειρικές πλάκες με ένα μαλακό πανί για να απομακρύνετε τα υπολείμματα τροφών. Για να αφαιρέσετε υπολείμματα ξερών τροφών που επιμένουν, νοτίστε τα με λίγο ζεστό νερό για μαλακώσουν και στη συνέχεια δοκιμάστε να τα αφαιρέσετε με ένα πανί ή χαρτί κουζίνας. Στη συνέχεια, καθαρίστε με ένα στεγνό πανί ή χαρτί.
4. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή αιχμηρά και μεταλλικά αντικείμενα καθώς μπορεί να βλάψουν ή να χαράξουν την αντικολητική επίστρωση.
5. Σκουπίστε το εξωτερικό περίβλημα της συσκευής μόνο με ένα υγρό πανί. Μην καθαρίζετε το εξωτερικό περίβλημα με οποιοδήποτε λειαντικό ή συρμάτινο σφουγγάρι καθώς αυτό θα χαλάσει το φινιρίσμα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Πριν την αποθήκευση της συσκευής, αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο από την τροφοδοσία.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι κρύα και στεγνή πριν την αποθήκευση.
3. Αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή μακριά από παιδιά.
4. Αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή σε ασφαλές και καθαρό μέρος. Για την καλύτερη προστασία της συσκευής, αποθηκεύστε την μέσα στην αρχική της συσκευασία.
5. Το καλώδιο μπορεί να τυλιχτεί γύρω από τη βάση για την αποθήκευση.

INSTRUCTION MANUAL

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

GENERAL NOTES

1. The appliance is designed exclusively for private, domestic use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
2. Do not use the appliance outdoors.
3. Check that the voltage indicated on the appliance rating label corresponds to the voltage in the mains.
4. Always plug the appliance into an outlet that is earthed. Risk of electric shock!
5. Appliance is not intended to operate with an external timer or a separate remote-control system.
6. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges.
7. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is wet, unplug it immediately.
8. When storing the device, switch the appliance off and always pull the plug out of the socket (pull the plug itself, not the lead).
9. Do not pull or stretch the cable.
10. Do not operate the appliance without supervision. If you should leave the workplace, always unplug the appliance.
11. Always remove the plug from the socket after usage (pull the plug itself, not the lead).
12. **⚠ WARNING:** Do not operate the appliance with a damaged cord. In order to avoid the risk of an electric shock, never try to repair the appliance by yourself. Bring it to the authorized service station for repair. Use only the original spare parts.
13. Do not let the power cord hanging off the edge of a table or bench, or come into contact with hot surfaces.
14. If the surface is cracked, disconnect the appliance from the power supply to avoid electric shock.
15. Do not touch the hot plates while operating. Use the handle.
16. Do not move the appliance when in use.
17. To protect against risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or unit in water or any other liquid.
18. **⚠ ATTENTION:** The appliance is not intended for use by children, disabled people or people with reduced physical, sensory or mental abilities. Supervision is necessary when you use the appliance by or near children

19. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
20. Do not let children play with the appliance.
21. In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
22. **⚠ WARNING:** Do not allow small children to play with the foil. Danger of suffocation!
23. Children are not allowed to use the appliance.
24. Unplug when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
25. Do not place the appliance on or near an electric burner or a heated oven or a hot gas stove
26. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cook plates.
27. Unplug the unit when not in use.

PARTS IDENTIFICATION

1. Upper housing
2. Heat resistant handle
3. Power / Ready-to-cook indicator light
4. Lock safety switch
5. Upper plate
6. Bottom plate
7. Non-slip base



BEFORE FIRST USE

1. Read all the instructions carefully and keep them for future reference.
2. Remove the appliance from its packaging. Keep away from children.
3. Inspect the appliance after unpacking for any visual damage. In case of any damage, do not use the appliance and contact the shop that you bought it.
4. Before using the appliance for the first time, check that the voltage shown on the appliance rating label corresponds to the voltage in the mains.
5. Place the appliance on an even surface at a safe distance away from flammable objects. Keep out of the reach of children.
6. Clean the cooking plates by wiping a sponge or cloth dampened in warm water.
7. Dry with a cloth or paper towel.
8. Do not immerse the unit and do not run water directly on the cooking surfaces.
9. Preheat the appliance for some minutes with the plates opened.
10. Unplug the appliance.

ⓘ NOTICE: When the appliance is used for the first time, it may emit slight smoke or odor. This is normal for almost all heating appliances and it does not affect the safety of your appliance.

HOW TO USE

1. Close the appliance and plug it into the wall outlet. You will notice that the ready light will come on, indicating that the toaster has begun preheating.
2. It will take approximately 3 minutes to reach baking temperature, then the indicator light will turn off.
3. Open the toaster, place the sandwich, meat or other foods on the bottom cooking plate.
4. Close the appliance. The indicator light will turn on again.

-
5. Let the sandwich to be cooked until the indicator light turns off again, or adjusting the time to suit your own individual taste.
 6. When finished cooking, use the heat resistant handle to open the top cover. Remove the food residue with the help of a plastic spatula. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cooking plates.
 7. Unplug the appliance and leave it open to cool.

CLEANING AND CARE

1. Always unplug the toaster and allow it to cool before cleaning. The unit is easier to clean when slightly warm. There is no need to disassemble the appliance before cleaning.
2. Never immerse the appliance into water or place in dishwasher.
3. Wipe cooking plates with a soft to remove food residue. To remove persistent dry food residues, moisten it with a little warm water to soften it and then try to remove it with a cloth or kitchen paper. Then clean with a dry cloth or paper.
4. Wipe the outside of the toaster with a damp cloth only. Do not clean the outside with any abrasive scouring pad or steel wool, as this will damage the finishing.
5. Do not use anything abrasive that can scratch or damage the appliance. Do not use a wire brush or other abrasive utensils for cleaning.

STORAGE

1. Always unplug the appliance before storing it.
2. Always make sure that the appliance is cold, dry and clean before storing.
3. Always store the appliance out of the reach of children.
4. Always store the appliance in a safe and clean place. For the better protection of the appliance, store it in its original packaging.
5. The power cord can be wrapped around the bottom of base for storing.



Made in China  



Ιωνίας Καλοχώρι, 570 09 Θεσσαλονίκη, Ελλάδα, ΤΗΛ. +30 2310 700.777
Ionias Kalochori, 570 09 Thessaloniki, Greece, TEL. +30 2310 700.777
e-mail: info@sun.gr www.sun.gr